

LANDESGARTENSCHAU
FURTH IM WALD 2025
SAGENHAFT VIEL ERLEBEN | 22.5. - 5.10.



Landesgartenschau **Furth im Wald 2025**

Wettbewerb zur Gestaltung der temporären
Mustergrabmäler

Inhalt

1. Allgemeine Informationen zur Landesgartenschau Furth im Wald 2025.....	3
1.1 Konzept, Umgebung und Lage	3
1.2. Besucher klientel und erwartete Spitzentage.....	4
1.3 Öffnungszeiten.....	4
2. Der Wettbewerb zur Gestaltung der Mustergrabmäler.....	5
2.1 Ausloberin und Wettbewerbsaufgabe.....	5
2.2 Teilnahmeberechtigung	5
2.3 Maße der Grabmäler und Positionierung auf der Grabstätte.....	5
2.4 Material.....	5
2.5 Termine.....	6
2.6 Jury und Jurysitzung.....	6
2.7 Aufstellung.....	7
2.8 Geforderte Leistungen	7
2.9 Fundamente, Transport, Eigentumsfrage.....	7
2.10 Information und Wettbewerbsabgaben	7
Anlagen	8

1. Allgemeine Informationen zur Landesgartenschau Furth im Wald 2025

1.1 Konzept, Umgebung und Lage

Im Jahr 1086 wurde Furth im Wald erstmals urkundlich erwähnt. Die oberpfälzische Grenzstadt mit rund 9.000 Einwohnern liegt zwischen Regensburg und Pilsen, zwischen Bayerischem, Oberpfälzer und Böhmerwald direkt an der deutsch-tschechischen Grenze. Sie ist allein schon wegen der Lage inmitten ursprünglicher Natur eine Reise wert. Hier wird Erholung großgeschrieben. Ob radeln oder baden, wandern oder surfen – für jeden ist etwas dabei. Aber vor allem ist Furth im Wald berühmt für seinen alljährlichen Drachenstich, dem ältesten deutschen Volksschauspiel. 2018 wurde es in das bundesweite Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes aufgenommen. Jedes Jahr lockt der „Further Drachenstich“ Tausende von Begeisterten in die bayerisch-tschechische Grenzstadt.

Das Konzept knüpft thematisch an die bestehenden Qualitäten und Potenziale von Furth im Wald an, vor allem an das Wasser, einen besonders wichtigen Baustein in der Stadtgeschichte. Vom Chamb flankiert und der Kalten Pastritz durchwunden, ist Wasser ein prägendes Element im Stadtbild. Um dies zu stärken, werden beide Flüsse ökologisch aufgewertet und punktuell renaturiert.

Der Bereich entlang der Kalten Pastritz wird umfassend neugestaltet. Auf der Hofer-Insel, einem Gelände, das lange nur privat von einer Brauerei genutzt wurde, entsteht ein komplett neuer Park mit enormer Aufenthaltsqualität. Auch weitere wichtige innerstädtische Flächen vom Postgartenweg am Bahnhof über die Hofer-Insel und das Himmelreich bis zum Bayplatz werden deutlich verbessert. Und zwar dauerhaft, auch für die Zeit nach der Landesgartenschau.

Im Süden der Stadt erhält die Chamb-Aue langfristig mehr Qualität. Eine bislang unzugängliche Industriebrache wird zur Grünfläche umgestaltet. Der existierende Park wird umgestaltet und erhält nun ausgedehnte Liegewiesen, einen Schattengarten und ein neues Wegekonzept. Der Drachensteg, eine moderne Steganlage mit extravaganter Lamellengeländer erschließt die Inseln zwischen Chamb, Mühlbach und Kalter Pastritz.

Die Landesgartenschau Furth im Wald findet vom 22. Mai bis 05. Oktober 2025 statt.

Veranstalter sind die Stadt Furth im Wald und die Bayerische Landesgartenschau GmbH. Mit der Durchführung der Gartenschau ist die Betriebsgesellschaft Furth im Wald 2025 gGmbH beauftragt. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website unter www.furth2025.de.

1.2. Besucherklintel und erwartete Spitzentage

Als Besucher werden sowohl Individualreisende (z.B. Familien, Paare), als auch Besuchergruppen (Reisebusgruppen, fachlich interessierte Berufsgruppen) und mehrfach die Gartenschau besuchende Gäste (Einheimische, Dauerkartenbesitzer) erwartet. Reisebusgruppen sind zumeist im Voraus geplante Besuchergruppen mit durch Reiseveranstalter festgelegten Terminen. Die meisten individuell reisenden Besucher werden an Wochenenden erwartet, Reisebusgruppen zwischen Dienstag und Donnerstag sowie an Wochenenden. Die Zahl der Besucher kann zwischen 500 und 8.000 Gästen pro Tag variieren.

1.3 Öffnungszeiten

Die Landesgartenschau Furth im Wald ist vom 22. Mai 2025 bis 05. Oktober 2025 täglich von 9:00 Uhr bis Einbruch der Dunkelheit geöffnet. Die Kassen sind wochentags von 9:00 bis 18:00 Uhr geöffnet, Einlass bis 18:00 Uhr. In der Kernzeit von 9:00 bis 18:00 Uhr müssen alle Betriebe, Ausstellungsstände und Parkbereiche geöffnet sein und in gleichbleibender Qualität zur Verfügung stehen. Die Pflege der Ausstellungsbeiträge in dieser Zeit ist gestattet, soweit keine Fahrzeuge oder störende Maschinen und Geräte verwendet werden.

2. Der Wettbewerb zur Gestaltung der Mustergrabmäler

2.1 Ausloberin und Wettbewerbsaufgabe

Die Furth im Wald 2025 gGmbH (nachfolgend LGS) wird neben vielen anderen Ausstellungsbeiträgen auch einen Musterfriedhof präsentieren. Dieser wird sich am nördlichen Ende des Ausstellungsbereiches auf der Regner-Insel nördlich der Eschkamer Straße befinden. In direkter Nachbarschaft befindet sich der Ausstellungsbeitrag der Kirchen.

Zur Gestaltung dieser Grabstätten suchen wir über diesen offenen, einfachen und anonymen Wettbewerb zeitgemäße und innovative Grabmalentwürfe für voraussichtlich

3 Doppelgräber (200/ 200cm)

3 Einzelgräber (100/ 200cm)

3 Urnengräber (100/ 100cm)

2.2 Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind neben Betrieben der Landesinnungsverbände des Steinmetz- und Steinbildhauer-Handwerks Bayern, Betrieben der Fachverbände Metall Bayern, Holzbildhauern und anderen Mitgliedern des BBK (Berufsverband Bildende Künstler Landesverband Bayern) auch freischaffende Künstler, Landschaftsarchitekten und Architekten.

2.3 Maße der Grabmäler und Positionierung auf der Grabstätte

Grabmal auf	Breite	Höhe	Rauminhalt	Grundfläche
Urnengrab	< 2/3 Gesamtbreite	100cm	0,1m ³	< 30% der Gesamtfläche
Einzelgrab	< 2/3 Gesamtbreite	140cm	0,2m ³	< 30% der Gesamtfläche
Doppelgrab	< 2/3 Gesamtbreite	140cm	0,3m ³	< 30% der Gesamtfläche

Es ist eine freie Platzierung des Grabmals auf der Grabstätte möglich und erwünscht. Ist ein Grabmal nicht an der Stirnseite des Grabes positioniert, muss die Gestaltung dementsprechend angepasst sein.

2.4 Material

Die Wahl der Materialien ist frei. Materialkombinationen sind erlaubt und erwünscht.

Unbedingt zu beachten ist das Gesetz der Bayerischen Staatsregierung zur Bekämpfung ausbeuterischer Kinderarbeit bei der Grabsteinherstellung (02. August 2016).

Stein:

Für die Grabmale verwendetes Steinmaterial soll ortstypisch und im zentraleuropäischen Raum abgebaut sein.

Metall:

Gegossenes und geschmiedetes Metall. Zugelassen sind Arbeiten in allen derzeit verfügbaren Metallen und Legierungen. Die Schrift soll werkstoffgerecht auf dem Grabmal oder einer in gestalterischer Beziehung zum Grabmal stehenden Tafel angebracht sein. Die Arbeiten können der traditionellen Handwerkskunst (Guss, Schmiedearbeiten) entsprechen, jedoch auch der Einsatz neuerer zeitgemäßer Techniken (Laser, Wasserstrahl, Schweißverbindungen, Maschinenschliff, Blechverarbeitungsmethoden usw.) ist erwünscht.

Holz:

Ausschließlich Verwendung heimischer Holzarten.

Glas:

Es besteht die Möglichkeit der Verwendung von Glas sowie der Kombination mit oben genannten Materialien

2.5 Termine

Die Ausgabe der Unterlagen erfolgt ab 15. April 2024, 16:00 Uhr als pdf-Download (<https://furth2025.de/aktuelles/ausschreibungen/>) zur Verfügung gestellt werden.

Abgabeende zum Wettbewerb ist der 27. Mai 2024 um 16:00 Uhr.

Sie können uns Ihre Entwürfe entweder persönlich bis 16:00 Uhr in der Geschäftsstelle oder per Post zukommen lassen (Kontakt s. Punkt 2.10). Als Zeitpunkt der Ablieferung gilt im Falle der Einlieferung per Post der Tagesstempel, unabhängig von der Uhrzeit. Die Teilnehmer:innen haben dafür zu sorgen, dass der Tagesstempel auf allen Versandpapieren eindeutig vermerkt ist. Bei verspätet eingereichten Arbeiten behält sich die LGS die Zulassung vor, ein Anspruch darauf besteht nicht.

2.6 Jury und Jurysitzung

Die Jurysitzung findet voraussichtlich in KW 24/25 statt.

Das Preisgericht setzt sich wie folgt zusammen:

Manuela Liebl, Stadt Furth im Wald

Herwig Decker, Furth im Wald gGmbH

Hans Braun, Bildhauer- und Steinmetzinnung Ostbayern

Josef Scheidhammer, Fachverbandes Metall Bayern

Stephan Jürgenliemk, Treuhandgesellschaft bayerischer Friedhofsgärtner

Die Mitglieder der Jury sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.

2.7 Aufstellung

Es ist geplant - nach vorheriger Vereinbarung mit der LGS - das Grabmal im März 2025 aufzustellen. Bitte vereinbaren Sie den genauen Zeitpunkt mit uns. Der Termin ist unbedingt einzuhalten, da im Nachgang die Bepflanzung rechtzeitig vor Eröffnung erfolgen muss. Der Dialog zwischen dem jeweiligen Grabmalgestalter und Gärtner ist zwingend notwendig, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen. Die Kontakte werden durch die LGS hergestellt.

2.8 Geforderte Leistungen

1. Entwurfszeichnung im Maßstab 1:10
2. Modell im Maßstab 1:10
3. Detailzeichnungen (sofern erforderlich) mindestens Maßstab 1:5
4. Beschreibung des Materials, der Größe, des Themas bzw. der Symbolik
5. Pro Teilnehmer können max. 3 Entwürfe eingereicht werden. Da es sich um ein anonymes Verfahren handelt, sind sämtliche Unterlagen nicht mit Namen zu versehen, sondern einheitlich durch eine Kennzahl (aus fünf frei wählbaren arabischen Ziffern) zu kennzeichnen. Die Abgabe muss in einem verschlossenen, undurchsichtigen Umschlag mit Verfassererklärung (Formblatt in der Anlage) erfolgen.

2.9 Fundamente, Transport, Eigentumsfrage

Wir gehen davon aus, dass Sie Ihre eigenen Fundamentplatten zur Verfügung stellen. Sollten Sie keine passenden Fundamente mitbringen können, bitten wir Sie, die Angaben zur benötigten Fundamentart und Dimensionierung mit der Bewerbung abzugeben.

Transportkosten zur Anlieferung und Abholung werden gegen Nachweis von der LGS erstattet.

Die Ausstellungsstücke bleiben im Besitz des Teilnehmers/ der Teilnehmerin, werden jedoch auf dem Gartenschau Gelände ausgestellt. Die Urheberrechte und das Recht zur Veröffentlichung der Entwürfe bleiben dem Teilnehmer/ der Teilnehmerin erhalten.

2.10 Information und Wettbewerbsabgaben

Informationen erhalten Sie bei: Dr. Kerstin Hofmann
Email: hofmann@furth2025.de
Telefon: 09973 80 533 20

Ort der Abgabe ist: Furth im Wald 2025 gGmbH
Dr.-Adam-Voll-Straße 1 (Haus C)
93437 Furth im Wald

Anlagen

Anlage 1: Verfassererklärung (bitte für jedes abgegebene Werkstück ausfüllen!)

Anlage 2: Checkliste zum Grabmalwettbewerb

Anlage 3: Übersichtsplan der Landesgartenschau Furth im Wald 2025

Anlage 4: Detailplan Mustergrabanlage

Anlage 5: Adressaufkleber



Verfassererklärung

(Formblatt bitte für jedes abgegebene Werkstück ausfüllen!)

Werkstück mit der Kennziffer: _____

Name d. Herstellers: _____

Straße, PLZ, Ort: _____

E-Mail: _____

Telefonnummer: _____

Ich erkläre hiermit, dass ich der Verfasser der Arbeit mit oben angegebener Kennziffer bin.

Ort, Datum

Unterschrift

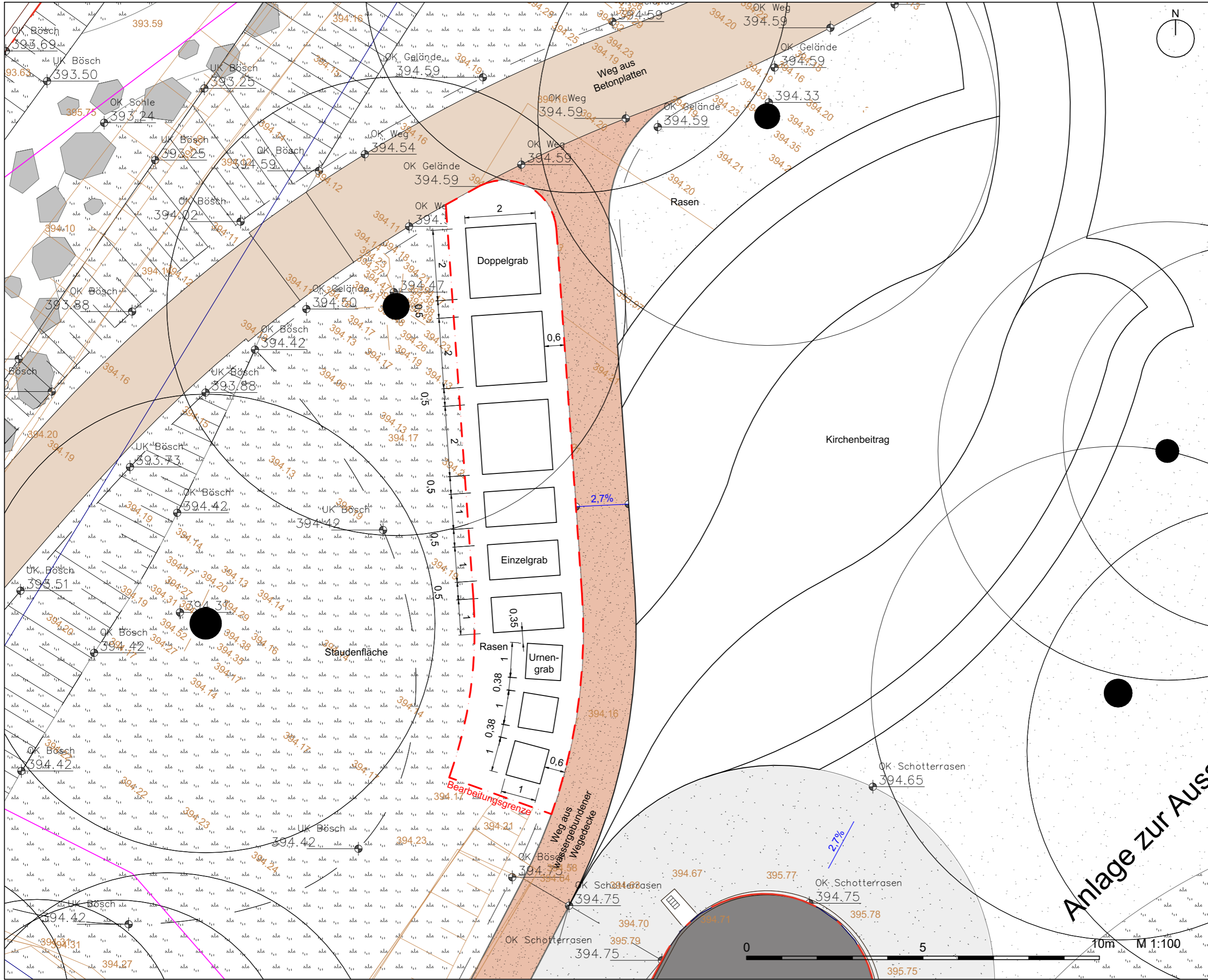


Checkliste zum Grabmalwettbewerb:

- Entwurfszeichnung im Maßstab 1:10
- Modell im Maßstab 1:10
- Detailzeichnungen (sofern erforderlich) mindestens im Maßstab 1:5
- Beschreibung des Materials, der Größe, des Themas bzw. der Symbolik
- Pro Entwurf Markierung mit 5-stelliger Kennzahl aus arabischen Ziffern
- Pro Entwurf eine Verfassererklärung
- Information zum Fundament



BALYGRABEN Landesgartenschau Furth im Wald 2025 Ausstellungsplanung	
BAUHERR Landesgartenschau Furth im Wald 2025 gGmbH Dr. Adam-Voll-Strasse 1 85427 Furth im Wald Tel.: 09973 80533-0	
DATUM xx.xx.xxxx	UNTERSCHRIFT
LEISTUNGSPHASE Entwurf	3
PLANTITEL Ausstellungskonzept	MASSSTAB 1:500
PLANNUMMER	PLANGROSSE 1000 x 1300
PLANKRÄFTER PLAN CONTEXT GmbH Landschaftsarchitektur Landschaftsplaner Straße 39 10437 Berlin Tel.: 030 44 1188-33 Fax: 030 44 1188-32 info@plancontext.de www.plancontext.de	DATUM xx.xx.xxxx
Daueranlage Planungsphase Sprengelstraße 15 1100 Berlin E-Mail: info@plancontext.de Tel.: 030 44 1188-33	NAME BEARB. 25.01.2024, 4b GEZ. GEPK
DATUM xx.xx.xxxx	UNTERSCHRIFT



BAUORHABEN
Landesgartenschau Furth im Wald 2025

BAUHERR
Landesgartenschau Furth im Wald 2025 gGmbH
Dr.-Adam-Voll-Straße 1
93437 Furth im Wald
Tel.: 09973 80533-0



Ausstellungsplanung

PLANTITEL
Lageplan Friedhof/Mustergräber

MAßSTAB GEZ. - GEZ. AM 25.03.24 - GEÄ. AM - GEPR. -

HINWEIS
Alle Höhen- und Maßangaben sind vom Auftragnehmer eigenverantwortlich vor Beginn der Ausführung zu prüfen. Unstimmigkeiten oder Abweichungen sowie Bedenken sind vor Beginn der Ausführung unverzüglich der Bauleitung mitzuteilen.

LEISTUNGSPHASE Ausschreibung		PLAN-NR. 119.6.LP.1.7	INDEX -
LEISTUNGSPHASE Ausschreibung		PLAN-NR. 119.6.LP.1.7	INDEX -

Wettbewerbsbeitrag

Stichwort:
Grabmalwettbewerb

Umschlag bitte gestempelt und
UNGEÖFFNET weiterleiten an:

Termin:
Datum: 27. Mai 2024
Uhrzeit: 16:00 Uhr

Furth im Wald 2025 gGmbH
Dr.-Adam-Voll-Straße 1 (Haus C)
93437 Furth im Wald